



ENGINE REBUILDING EQUIPMENT  
MACCHINE PER LA RICOSTRUZIONE DEL MOTORE  
**CRANKSHAFT GRINDING**  
**RETTIFICA ALBERI A GOMITO**



**CRANKSHAFT GRINDING MACHINE**  
**RETTIFICATRICE PER ALBERI A GOMITO**

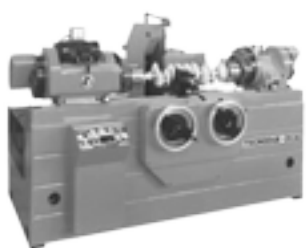
**CG**



**260-1500**

[www.azspa.it](http://www.azspa.it)

# CRANKSHAFT GRINDING MACHINE RETTIFICATRICE PER ALBERI A GOMITO



>> More than 50 years  
at the Automotive Service

>> Da oltre 50 anni  
al servizio dell'Automotive

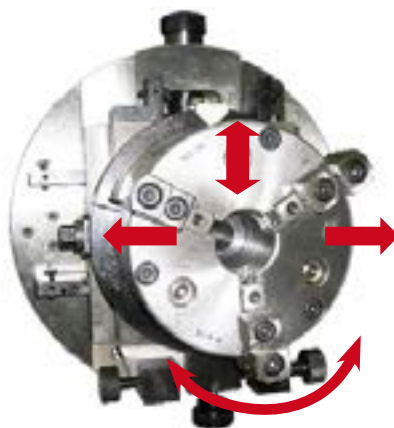
*Three indexing locations on the head stock with the air operated index pins make it faster to dial in the crankshaft properly.*

Easily adjusted outboard counterweights never need to be supplemented by inboard weights. The CG260's are built very heavy with widely spaced ways to assure positive alignment of the wheel head to the table. Moreover, the controls are easier to use. Precision Incremental In-Feed Lever is much easier to use than a hand wheel to achieve the precise desired journal size. One full stroke of this lever moves the whitehead precisely .0004", and it can be used in steps to move the wheel head .0001", .0002", or .0003". The superior accuracy of this machine allows double plunge grinding precisely to the same size leaving no lap line.

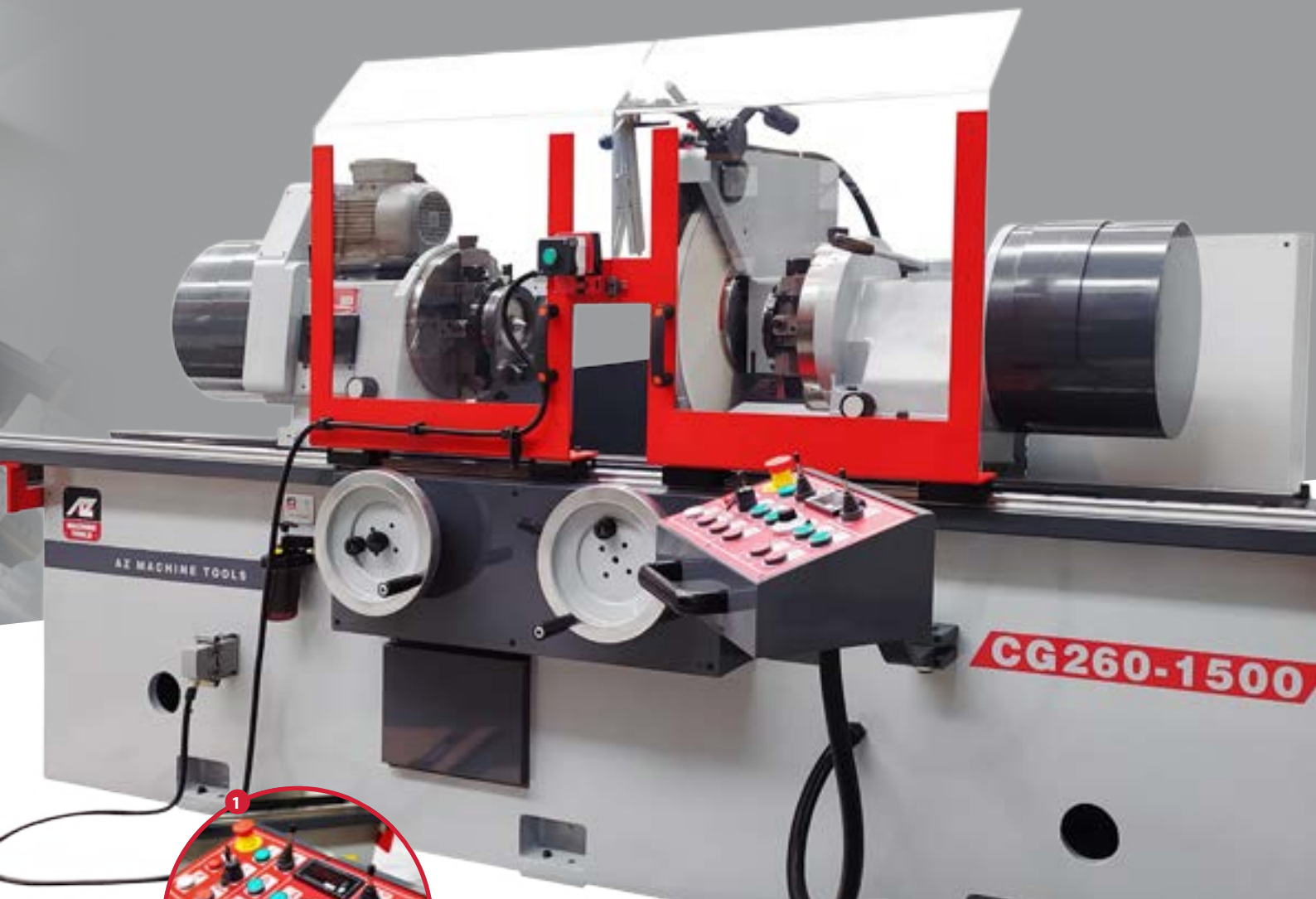
CG260 provides longer machine life, longer grinding wheel life and greater safety for the operator and machine.

*3 punti di posizionamento dei mandrini per lavorare l'albero sia su i perni di biella che di banco in un unico serraggio pezzo.*

I contrappesi sono facilmente regolabili e non necessitano di essere integrati con pesi interni. Le nostre CG260 hanno una struttura robusta e ampi spazi per permettere un allineamento preciso della testa portamola alla tavola. I comandi del pannello operatore sono facili e intuitivi. La macchina è dotata di leva per l'avanzamento micrometrico della testa portamola, questo permette di raggiungere la misura finale sul pezzo in modo più preciso. Ad ogni spostamento della leva corrisponde un avanzamento di un centesimo sul pezzo. La ripetibilità nella lavorazione a tuffo consente di lavorare il pezzo ottenendo una finitura omogenea senza imprecisioni di lavorazione. La macchina è inoltre dotata di porte scorrevoli con elettroserratura per garantire la sicurezza dell'operatore durante il processo di rettifica.







## MACHINE UNITS UNITÀ MACCHINA

1. Control panel-Pannello controllo
2. Pneumatic unit-Unità pneumatica
3. Electrical unit-Unità elettrica
4. Hydraulic unit-Unità idraulica
5. Coolant pump-Pompa refrigerante

**> STANDARD EQUIPMENT**

**> DOTAZIONE STANDARD**

*MACHINE UNITS: Hydraulic unit, pneumatic unit, electrical unit, coolant unit, safety system (sliding doors with electric lock), user control panel, manual lubrication*

Crankshaft centering fixture  
Crankshaft journal checking square  
Head offset measuring device  
Wheel face, side and radius dresser (diamond excluded)  
N. 2 precision self centering chucks Ø160 mm  
N. 1 steady rest  
N. 1 driving dog capacity from 70 to 140 mm  
N. 2 driving dogs capacity from 20 to 75 mm  
N. 2 driving plates for drivers  
N. 2 conic centers  
N. 1 blunt center  
Grinding wheel Ø660-203 mm, 25 mm thickness  
Wheel balancing arbor  
Grindwheel hub puller  
Machine levelling pad  
Pulley for reduced diameters of grindwheel

Service tools  
Operating manual

*UNITÀ DELLA MACCHINA: Unità idraulica, impianto pneumatico, unità elettrica, unità refrigerante, sistema di sicurezza (porte scorrevoli con elettroserratura), pannello di controllo utente, sistema di lubrificazione*

Dispositivo centratura alberi  
Dispositivo per misura bracci di manovella  
Dispositivo controllo spostamento teste  
Diamantatore raggiatore (diamante escluso)  
N. 2 mandrini autocentranti Ø160 mm  
N. 1 lunetta normale  
N. 1 brida capacità da 70 a 140 mm  
N. 2 brida capacità da 20 a 75 mm  
N.2 piastre menabrida  
N.2 punte coniche  
N.1 punta tronca  
Mola abrasiva Ø660-203 mm spessore 25 mm  
Falso albero equilibratura mole  
Estrattore per flangia porta mola  
Dima per livellatura macchina  
Puleggia per mola ridotta

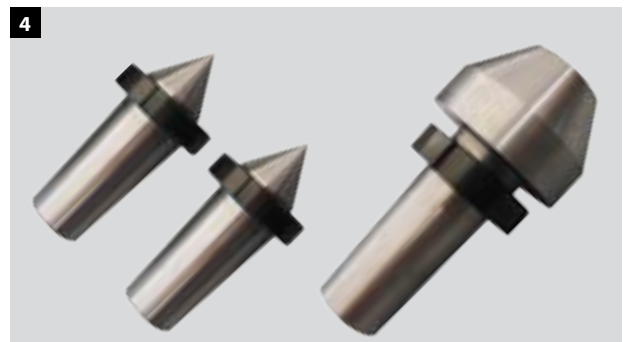
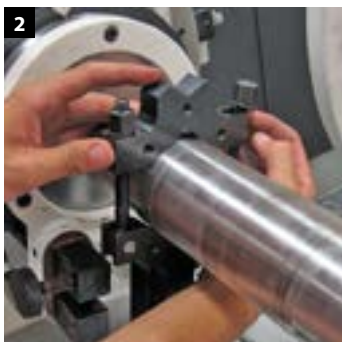
Chiavi di servizio  
Manuale di istruzioni

1. Wheel dresser  
Diamantatore

2. Driving dog  
Brida

3 Driving plate  
Piastra menabrida

4. Conic and blunt centers  
Punte coniche e tronche







5. Crankshaft centering fixture  
Dispositivo centraggio alberi

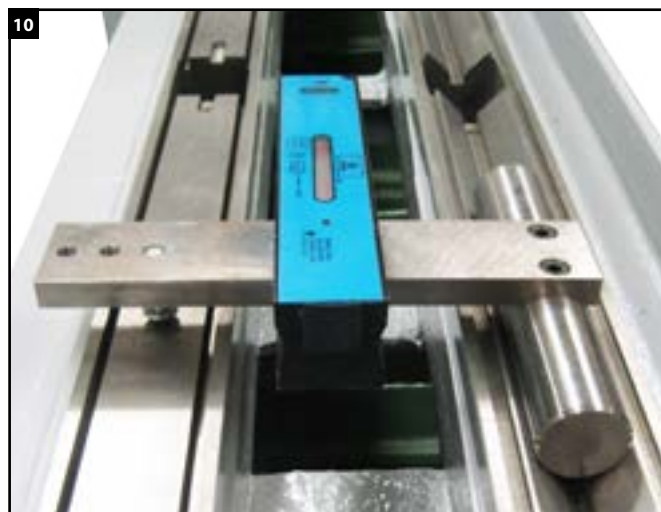
6. Crankshaft journal checking square  
Dispositivo per misura bracci di manovella

7. Steady rest  
Lunetta

8. Head offset measuring device  
Dispositivo misurazione spostamento della testa

9. Grinding wheel hub puller  
Estrattore per flangia porta mola

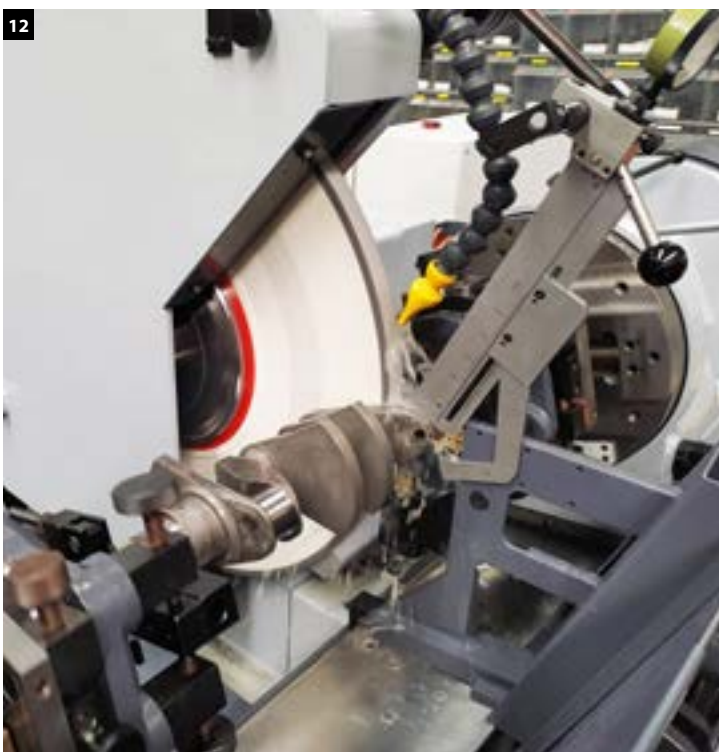
10. Template for machine leveling  
Dispositivo per livellamento macchina



**> RECOMMENDED EQUIPMENT**  
**> DOTAZIONE RACCOMANDATA**

AZ410 Diamond and taper rest 1,5 kt  
AZ421 Pair of flanges 203 mm hole  
AZ770 Continuous journal sizing gauge with 25-110 mm fork  
(dial gauge excluded)  
AZ707P Inches dial gauge Ø2.36 in resolution 0.0005 in  
AZ707 Dial gauge Ø60 mm resolution 0.01mm  
AZ771 Measuring fork, range 100-200 mm for AZ770-AZ776  
AZ491 Paper filtering system 50Lt/min  
AZ413 Wheel balancing stand for static balancing H=750mm

AZ410 Diamante 1,5 Kt cono morse 1  
AZ421 Coppia di flange foro 203 mm  
AZ770 Dispositivo di misurazione in-process a forcella 25-110 mm (con comparatore escluso)  
AZ707P Comparatore pollici diam 2.36 in risol 0.0005 in  
AZ707 Comparatore centesimale diam 60 mm corsa 10 mm  
AZ771 Forcella con capacità 100-200 mm per AZ770-AZ776  
AZ491 Depuratore a tessuto filtrante 50Lt/min  
AZ413 Equilibratore statico a piatti rotanti per mole abrasive H=750mm



11-12. Continuous journal sizing gauge  
Dispositivo di misurazione a forcella

13. Equilibratore statico per mole  
Wheel balancing stand

14. Digital axis readout  
Lettore assi digitale

15. Hydraulic automatic wheel dresser  
Diamantatore idraulico automatico

16. Portable Superfinishing device  
Superfinitore portatile

17. Magnetic and paper coolant cleaner  
Depuratore magnetico e a carta

18. Magnetic cleaner  
Depuratore magnetico



> **OPTIONAL EQUIPMENT**  
> **DOTAZIONE OPZIONALE**

AZ780 Electronic in process grinding gauge for AZ770  
AZ500 Set of auxiliary counter weights  
AZ490 Magnetic coolant cleaner 50Lt (for AZ491)  
AZ385 Combined paper and magnetic cleaner 50Lt  
AZ416 Superfinishing device, grinding belt 30 mm thickness, 1390 mm length, 400 grain  
AZ423 Wheel side tapering dresser  
AZ425 Hydraulic wheel dresser (without diamond)  
AZ480 Narrow steady rest Ø15-105 mm  
CG2119 Standard steady rest Ø15-105 mm

**Grinding wheels**

AZ460 Grinding wheel Ø660x203x20 mm  
AZ461 Grinding wheel Ø660x203x25 mm  
AZ462 Grinding wheel Ø660x203x32 mm  
AZ463 Grinding wheel Ø660x203x40 mm  
AZ464 Grinding wheel Ø660x203x50 mm

**Dial gauge for standard equipment**

AZ708 Dial gauge Ø40 mm  
AZ708P Inches dial gauge Ø1.57 in resol 0.001in

AZ780 Comparatore elettronico 1 scala + sonda mini SB205 per AZ770  
AZ500 Contrappesi supplementari  
AZ490 Separatore magnetico 50Lt con vasca (per AZ491)  
AZ385 Depuratore a carta + Magnetico 50Lt  
AZ416 Superfinitore a nastro abrasivo da 30 mm, lung.1390 mm, grana 400  
AZ423 Diamantatore/rastrematore fasce laterali (diamante escluso)  
AZ425 Diamantatore idraulico automatico (diamante escluso)  
AZ480 Lunetta stretta Ø15-105 mm  
CG2119 Lunetta standard Ø15-105 mm

**Mole abrasive**

AZ460 Mola abrasiva Ø660x203x20 mm  
AZ461 Mola abrasiva Ø660x203x25 mm  
AZ462 Mola abrasiva Ø660x203x32 mm  
AZ463 Mola abrasiva Ø660x203x40 mm  
AZ464 Mola abrasiva Ø660x203x50 mm

**Comparatori per dotazione standard**

AZ708 Comparatore centesimale Ø40 mm corsa 5 mm  
AZ708P Comparatore pollici Ø1.57in risol 0.0005in



## TECHNICAL SPECIFICATIONS SPECIFICHE TECNICHE

WORKING CAPACITY			
Centers height on table	[mm]	260	Altezza centri sulla tavola
Max distance between centers	[mm]	1500	Distanza massima tra i centri
Max distance between self-centring chucks	[mm]	1450	Distanza massima tra i mandrini
Swing over table	[mm]	520	Ø massimo sulla tavola
Max head offset (stroke/2)	[mm]	80	Corsa massima della testa
Max Ø admitted on standard steady rests	[mm]	120	Ø massimo ammesso sulle lunette standard
Max workpiece Ø with new wheel	[mm]	160	Ø massimo ammesso con mola nuova
Max weight admitted between centers	[kg]	80	Peso massimo ammesso tra i centri
Max weight admitted with steady rests	[kg]	200	Peso massimo ammesso con lunette
Z AXIS-Max table speed	[mm/min]	5000	ASSE Z-Velocità massima della tavola
Z AXIS-Table motor power	[KW]	0,33	ASSE Z-Potenza motore della tavola
X AXIS-Fast grindhead feed	[mm]	120	ASSE X-Avanzamento rapido della testa
Micrometric grindhead feed	[mm]	160	Avanzamento micrometrico della testa portamola
WHEELHEAD UNIT		TESTA PORTA MOLA	
Grinding wheel Ø	[mm]	660	Ø mola
Grinding wheel thickness	[mm]	20-50	Spessore della mola
Standard grinding wheel thickness	[mm]	25	Spessore della mola standard
Grinding wheel peripheral speed	[m/s]	33	Velocità periferica della mola
Wheel rotation motor power	[KW]	4	Potenza motore rotazione mola
WORKHEAD		FANTINA	
Stepless rotation speed	[RPM]	0-90	Velocità di rotazione continua
Chucks Ø	[mm]	160	Ø Mandrini
Headstock rotation motor power	[KW]	0,75	Potenza motore rotazione fantina
LUBRICATION UNIT		UNITÀ DI LUBRIFICAZIONE	
Operating pressure		Manual	Pressione di esercizio
Tank capacity	[Lt]	0,5	Capacità del serbatoio
HYDRAULIC UNIT		UNITÀ IDRAULICA	
Tank capacity	[Lt]	25	Capacità del serbatoio
Motor power	[KW]	0,75	Potenza motore
Machine dimensions	[mm]	3100x1692x1450	Dimensioni macchina
Weight	[kg]	2492	Peso

260-1500

>> FOLLOW VIDEO & NEWS

ENGINE REBUILDING EQUIPMENT  
MACCHINE PER LA RICOSTRUZIONE  
DEL MOTORE ENDOTERMICO

CRANKSHAFT GRINDING  
RETTIFICA ALBERO A GOMITI



AZ spa  
viale dell'elettronica 20  
36016 Thiene (VI) Italy

T +390445575543  
F +390445575756  
E info@azspa.it

[www.azspa.it](http://www.azspa.it)



Marketing Dept. of AZ spa EN/IT - 20210705

AZ Copyright © 2021 No part of this document may be reproduced, copied, adapted, or transmitted in any form or by any means without express written permission from AZ spa. The information given is based on the technical levels of our machines at the time of this brochure going to print. We reserve the right to further develop our machines technically and make name, design, technical specifications, equipment etc. modifications.

AZ Copyright © 2021 È vietata la riproduzione, la copia o la trasmissione, anche parziale, di immagini, testi o contenuti senza autorizzazione scritta di AZ spa. Le informazioni contenute si riferiscono al livello tecnico delle nostre macchine nel momento che questa brochure è stata stampata. Ci riserviamo il diritto di modificare le macchine a livello tecnico apportando modifiche ai nomi, al design, alle specifiche tecniche, alla dotazione ecc.